



ROHRREINIGER MIT ADAPTER

High pressure cleaner - pipe cleaner

PRODUKTNUMMER:
100674

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Rohrreiniger aus unserem Hause entschieden haben. Um möglichst lange Freude mit dem Produkt zu haben und um einen sicheren Umgang damit zu gewährleisten, beachten Sie bitte unbedingt, die umseitig folgende Aufbau- bzw. Bedienungsanleitung. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Deuba Serviceportal

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

www.Deubaservice.de



Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet.

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig
Germany

Stand 2019 Rev1

ANLEITUNG

D

Allgemeines

ACHTUNG! Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung geeignet!

Wichtig: Lesen Sie die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.

Halten Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern. Achten Sie auch insbesondere beim Auspacken darauf Plastiktüten und anderes Verpackungsmaterial von Kindern fernzuhalten! Erstickungsgefahr!

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Prüfen Sie alle Elemente und Teile auf Schäden. Trotz sorgfältiger Kontrollen kann es passieren, dass auch die beste Ware auf dem Transportweg Schaden nimmt. Bauen Sie in solch einem Fall Ihr Produkt nicht auf. Defekte Teile können Gefahren und Gesundheitsschäden nach sich ziehen.

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Garantie und das Produkt kann unsicher bzw. schlimmstenfalls sogar gefährlich werden.

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z.B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen.

Packen Sie alle Teile und Elemente des Sets aus und platzieren Sie die Komponenten auf der Oberseite des Kartons oder einer anderen sauberen Oberfläche. Dies schützt Ihr neues Produkt.

Achten Sie dabei auch darauf, den Boden nicht zu verkratzen, wenn Sie mit Werkzeugen arbeiten.

Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Gebrauch vollständig montiert ist, wie auf der Illustration gezeigt.

Inbetriebnahme

- Stecken Sie das Anschluss-Stück (3) auf die Spritzpistole (7) des Hochdruckreinigers auf. Drehen Sie um 90° bis zum Einrasten (Bajonettverschluss).
- Setzen Sie bei Bedarf den beiliegenden Adapter (6) auf die Spritzpistole, bevor Sie das Anschluss- Stück (3) des Rohrreinigungsschlauches montieren.
- Schalten Sie den Hochdruckreiniger ein und drücken Sie den Hebel der Spritzpistole (B 7).
- Während sich der Düsenkopf (4) selbständig durch das Rohr bewegt, führen Sie von Hand den Rohrreinigungsschlauch (2) nach.
- Um Verstopfungen zu lösen, drücken Sie mehrmals hintereinander den Hebel und lassen Sie ihn wieder los.

Verwendung

Das Rohrreinigungsset befreit Rohre, Fallrohre, Abflüsse und Toiletten von Verstopfungen.

Das Gerät ist geeignet für folgende Rohre:

- Krümmung K höchstens 90°.
- Durchmesser D mindestens 40 mm.
- Radius R mindestens 70 mm.

Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Übersicht

- 1 Rohrreinigungsset
- 2 Rohrreinigungsschlauch
- 3 Anschluss-Stück
- 4 Düsenkopf
- 5 Skalierung
- 6 Adapter
- 7 Spritzpistole Hochdruckreiniger(nicht im Lieferumfang enthalten)

ORIENTATION

Généralités

ATTENTION! Respectez les consignes de sécurité et de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du produit.

Pour usage privé uniquement et non commercial!

Important: Lisez ces instructions avec attention dans leur totalité. Gardez ces instructions afin de pouvoir les relire dans le futur. Si vous donnez ce produit à une autre personne, veuillez également faire passer cette notice.

Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. Faites particulièrement attention au moment de déballer le produit. Gardez les sacs plastiques et autres emballages hors de portée des enfants. Danger de suffocation!

Assurez-vous que la livraison a été faite dans son intégralité. Des réclamations ultérieures ne pourront pas être prises en compte.

Vérifier toutes les parties et tous les éléments pour vérifier qu'ils n'ont subi aucun dommage. Malgré le soin apporté, il est possible que même le meilleur des produits ait été endommagé pendant le transport. Dans ce cas, ne montez pas le produit. Des pièces endommagées peuvent mettre votre santé en danger.

Ne modifiez jamais le produit ! Les modifications annulent la garantie et le produit pourrait être peu sûr, voir même dangereux.

Utilisez une éponge avec de l'eau chaude savonneuse pour l'entretien. N'utilisez pas de détergeants ou de produits à base de solvants, la javel peut par exemple endommager le produit.

Déballez toutes les pièces et éléments fournis et placez les sur le dessus du carton ou toute autre surface plate et propre. Cela protégera votre nouvel article.

Veiller à ne pas rayer le sol durant la manutention avec les outils.

Il est essentiel que l'assemblage de l'article soit complet conformément aux illustrations fournies avant que celui-ci ne puisse être utilisé.

Sicherheitshinweise

- Hochdruckreiniger können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder das Gerät selbst gerichtet werden.
- Das Bedienen des Geräts ist Personen unter 16 Jahren nicht gestattet.
- Tragen Sie beim Arbeiten eine Schutzbrille als Schutz gegen gelösten Schmutz.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei druckbelastbaren und dichten Rohren und Abflüssen, um Beschädigungen und Verletzungen zu vermeiden.
- Hinterlassen Sie ein betriebsbereites Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Schalten Sie den Hochdruckreiniger erst ein, wenn sich der Rohrreinigungsschlauch mindestens bis zur roten Markierung im zu reinigenden Rohr befindet. Ziehen Sie niemals den eingeschobenen Schlauch im Hochdruckbetrieb vollständig aus dem zu reinigenden Rohr heraus. Sie könnten von den vier nach hinten gerichteten Hochdruckstrahlen verletzt werden.
- Die maximale Wassertemperatur darf 60°C nicht überschreiten. Der Schlauch könnte beschädigt werden.

Funktionsbeschreibung

Das Rohrreinigungssset besteht aus einem Düsenkopf und einem 15 m langen flexiblen Schlauch, der sich an einen Hochdruckreiniger anschließen lässt. Durch die vier nach hinten gerichteten Hochdruckstrahlen wird der Schlauch in dem Rohr bewegt und die Verstopfung mit dem Wasserstrahl gelöst.

Technische Daten

Hochdruckschlauch

Länge :.....15m
 Max. Druck :.....160 bar
 Zulufttemperatur :.....max. 60°C

Reinigung/Wartung/Lagerung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Bewahren Sie das Gerät in einem frostsicheren Raum auf.

la mise en service

- Fixez le raccord (3) sur le pistolet de pulvérisation (7) du nettoyeur haute pression. Tourner de 90 ° jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (verrouillage à baïonnette).
- Si nécessaire, placez l'adaptateur fourni (6) sur le pistolet pulvérisateur avant de raccorder le raccord (3) du tuyau de nettoyage de tuyau.
- Mettez le nettoyeur haute pression en marche et appuyez sur le levier du pistolet de pulvérisation (B 7).
- Pendant que la tête de buse (4) se déplace indépendamment dans le tuyau, réinsérez manuellement le tuyau de nettoyage du tuyau (2).
- Pour libérer les blocages, appuyez plusieurs fois de suite sur le levier et relâchez-le.

utilisation

Le kit de nettoyage de tuyaux libère les tuyaux, tuyaux de descente, drains et toilettes.

L'appareil est adapté aux tubes suivants:

- Courbure K au plus 90 °.
- Diamètre D au moins 40 mm.
- Rayon R d'au moins 70 mm.

L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dommages causés à d'autres personnes ou à leurs propriétaires. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte ou une utilisation incorrecte.

enquête

- 1 nettoyage de tuyaux
- 2 Tuyau d'arrosage de nettoyage
- 3 Conjoint de l'Union
- 4 tête de buse
- 5 écaillage
- 6 adaptateur
- 7 Nettoyeur haute pression pour pistolet de pulvérisation (non inclus)

sécurité

- Les nettoyeurs à haute pression peuvent être dangereux s'ils ne sont pas utilisés correctement. Le faisceau ne doit pas viser des personnes, des animaux, des appareils électriques actifs ou l'appareil lui-même.
- L'utilisation de l'appareil n'est pas autorisée aux personnes de moins de 16 ans.
- Portez des lunettes de protection pour vous protéger contre la saleté dissoute pendant le travail.
- N'utilisez que des tuyaux et des drains résistants à la pression et étanches pour éviter les dommages et les blessures.
- Ne laissez jamais un appareil opérationnel sans surveillance sur le lieu de travail.
- Ne mettez le nettoyeur haute pression en marche que lorsque le tuyau de nettoyage de la conduite est au moins au repère rouge dans la conduite à nettoyer. Ne tirez jamais complètement le tuyau inséré en mode haute pression hors du tuyau à nettoyer. Ils pourraient être blessés par les quatre jets haute pression en arrière.
- La température maximale de l'eau ne doit pas dépasser 60 ° C Le tuyau pourrait être endommagé.

fonction description

Le kit de nettoyage de tuyau comprend une tête de buse et un tuyau flexible de 15 m de long, pouvant être raccordé à un nettoyeur haute pression. Les quatre jets haute pression dirigés vers l'arrière déplacent le tube dans le tube et libèrent le blocage avec le jet d'eau.

Données techniques

Tuyau à haute pression

Longueur.....15m
Pression maximale.....160 bar
Température d'entrée.....max. 60 ° C

Nettoyage/Entretien/Stockage

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- L'appareil ne nécessite aucun entretien.
- Rangez l'appareil dans une pièce à l'abri du gel.

INSTRUCTIONS

GB

General

ATTENTION! Observe the safety and assembly instructions in order to avoid the risk of injury or damaging the product.

Only for domestic use and not for commercial use!

Important: Read these instructions carefully and thoroughly. Keep these instructions to read through at a later date. If you give the product to anyone else at some point in the future, please ensure you also pass on this manual.

Keep small parts out of the reach of children. Pay attention especially when unpacking it. Keep plastic bags and other packaging away from children reach. Danger of Suffocation!

Check the delivery for completeness. Later complaints cannot be accepted.

Check all elements and parts for damages. Despite careful checks since may happen that even the best product takes damage during the transport. In this case, do not build up of your product. Defective parts can endanger your health.

Never modify the product! Changes will void the warranty and the product may be unsafe or even dangerous.

For cleaning use a sponge and warm soapy water. Do not use solvent based-cleaners or detergents for example Bleach those can damage the product.

Unpack all the parts and elements of the set and place the components on the top of the carton or other clean surface. This protects your new product. This protects your new product.

Please also pay attention not to scratch the floor while working with tools.

Make sure that this product is fully assembled before use, as shown on the illustration.

Initial Operation

- Connect the connecting piece (3) to the pressure washer spray gun (7). Turn it by 90°C until it engages (bayonet joint).
- If necessary, connect the enclosed adapter (6) to the spray gun before installing the connecting piece (3) from the pipe cleaning hose.
- Switch on the pressure washer and squeeze the trigger on the spray gun (B 7)
- Whilst the nozzle head (4) is moving through the pipe cleaning hose (2) manually.
- To release blockages, squeeze the trigger several times in a row then release it.

Intended purpose

The pipe cleaning set clears blockages from pipes, down pipes, drains and toilets.

The equipment is suitable for the following pipes:

- Curve C no more than 90°.
- Diameter D at least 40 mm.
- Radius R at least 70mm.

The operator or user is responsible for accidents or damages to other people or their property. The manufacturer is not liable for damages caused by use other than for the intended purpose or improper operation.

Übersicht

- 1 Pipe cleaning set
- 2 Pipe cleaning hose
- 3 Connecting piece
- 4 Nozzle head
- 5 Scale
- 6 Adapter
- 7 Pressure washer jet gun (sold separately)



ISTRUZIONI

Raccomandazioni generali

ATTENZIONE! Osservare le istruzioni di sicurezza e di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.

Solo per uso domestico e non adatto ad un utilizzo commerciale!

Importante: leggere le istruzioni completamente e in maniera accurata. Conservare questo manuale per consulti futuri. Se un giorno venderai il prodotto, assicurati di consegnare anche questo manuale.

Tenere le parti più piccole al di fuori dalla portata dei bambini. Inoltre, soprattutto all'apertura del pacco, assicurati di tenere buste di plastica e materiali per l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini! Pericolo di soffocamento!

Controllare che la consegna sia completa. Reclami successivi alla consegna non possono essere accettati.

Controllare tutti gli elementi e le parti non presentino danni. Nonostante controlli accurati, può accadere che anche i migliori prodotti vengano danneggiati lungo il percorso durante la consegna. In tal caso, non testare e mettere in funzione il prodotto. Le parti difettose possono causare pericoli e danni alla salute.

Non apportare mai modifiche al prodotto! Le modifiche invalideranno la garanzia e potrebbero rendere il prodotto non sicuro o, nel peggiore dei casi pericoloso.

Utilizzare una spugna e acqua calda e sapone per la pulizia. Non utilizzare detergenti o prodotti a base di solventi, ad es. gli agenti sbiancanti possono danneggiare il prodotto.

Disimballare tutte le parti e gli elementi del kit e posizionare i componenti sopra il cartone o altra superficie pulita. Questo protegge il tuo nuovo prodotto.

Inoltre, fare attenzione a non graffiare il pavimento quando si lavora con gli strumenti.

Assicurarsi che questo prodotto sia completamente assemblato prima dell'uso, come mostrato nell'illustrazione.

Safety information

- Pressure washers can be dangerous if used incorrectly. Do not direct the jet at people, animals, live electrical equipment or the equipment itself.
- Operation of the equipment is not permitted for people under the age of 16.
- Wear goggles to protect your eyes against loose dirt while working.
- To avoid damage and personal injury, only use the unit on leak-tight pipes and drains that are resistant to pressure
- Do not leave equipment unattended in the workplace.
- Switch on the pressure washer only when the pipe cleaning hose is at least up to the red marking in the pipe to be cleaned.
- The maximum washing temperature must not exceed 60°C. The hose could be damaged.

Functional description

The pipe cleaning set comprises a nozzle head and a 15m long, flexible hose, which can be connected to a pressure washer. The hose is moved through the pipe by the four high-pressure jets that are directed backwards and the blockage is released by the water jet.

Technical specifications

High-pressure hose

Length.....15m
 Max. Pressure.....160 bar
 Intake temperature.....max. 60°C

Cleaning/Maintenance/Storage

- Clean the equipment with a damp cloth.
- The equipment is maintenance free.
- Keep the equipment in a frost-proof area.

Messa in funzione

- Collegare la pistola a spruzzo (7) alla giuntura (3) dell'idropulitrice. Ruotare di 90 ° finché non effettua uno scatto (chiusura a baionetta).
- Se necessario, posizionare l'adattatore incluso, (6) sulla pistola a spruzzo prima di collegare alla giuntura il tubo per la pulizia delle tubazioni (3).
- Accendere l'idropulitrice e premere la leva della pistola a spruzzo (B 7).
- Mentre la testina dell'ugello (4) si muove in modo indipendente all'interno del tubo, regolare manualmente il tubo flessibile per la pulizia delle tubazioni (2).
- Per eliminare gli ingorghi, premere e mollare la leva più volte in successione.

Utilizzo

Il set per la pulizia delle tubazioni libera dagli ingorghi tubi, grondaie, scarichi e servizi igienici.

Il dispositivo è adatto per le seguenti tubature:

- Curvatura K al massimo 90°.
- Diametro D di almeno 40 mm.
- Raggio R di almeno 70 mm.

Il consumatore è responsabile dei danni o incidenti causati a terzi e alle loro proprietà. Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso in contrasto con la normativa, improprio o errato.

Il prodotto comprende

- 1 Set per la pulizia delle tubazioni
- 2 Tubo flessibile
- 3 Giuntura
- 4 Testa ugello
- 5 Metro
- 6 Adattatore
- 7 Pistola a spruzzo dell'idropulitrice (non inclusa)

Istruzioni per la sicurezza

- Le idropultrici possono essere pericolosi se usati in modo improprio. Il getto non deve essere rivolto a persone, animali, apparecchiature elettroniche attive o al dispositivo stesso.
- L'uso del dispositivo non è consentito a persone di età inferiore ai 16 anni.
- Durante l'utilizzo del Set indossare occhiali protettivi per evitare che i residui di sporco vengano a contatto con gli occhi.
- Utilizzare solo su tubi e scarichi resistenti alla pressione ed impermeabili per evitare danni e lesioni.
- Non lasciare mai il dispositivo incustodito in funzione.
- Non accendere l'idropulitrice fino a quando non avrete infilato il tubo flessibile all'interno della tubatura almeno fino al segno rosso. Non estrarre mai completamente il tubo flessibile dalla tubatura quando l'idropulitrice è in funzionamento. Potreste essere feriti dai quattro getti ad alta pressione rivolti all'interno.
- La temperatura massima dell'acqua non deve superare i 60°C. Il tubo potrebbe danneggiarsi.

Descrizione del funzionamento

Il set di pulizia delle tubazioni è costituito da una testa dell'ugello e da un tubo flessibile lungo 15 m, che può essere collegato ad un'idropulitrice. Attraverso i quattro getti ad alta pressione, il tubo flessibile viene inserito all'interno della tubatura e l'ingorgo viene liberato con il getto d'acqua.

Dati tecnici

Tubo alta pressione

Lunghezza.....15m
Pressione massima.....160 bar
Temperatura di ingresso.....max. 60°C

Pulizia/Manutenzione/Stoccaggio

- Pulire il dispositivo con un panno umido.
- Il dispositivo non richiede manutenzione.
- Conservare il dispositivo in una stanza antigelo.

INSTRUCCIONES

ES

Advertencias generales

¡ATENCIÓN! Siga las instrucciones de seguridad y de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños al producto.

¡Solo para uso doméstico y no apto para uso comercial!

Importante: Lea las instrucciones detenidamente y cuidadosamente. Conserve este manual para futuras consultas. Si vende el producto algún día, asegúrese de entregar también este manual.

Mantener las partes pequeñas lejos de los niños. Además, especialmente al sacar el producto del embalaje, asegúrese de mantener las bolsas de plástico y otros envases fuera del alcance de los niños! ¡Peligro de asfixia!

Compruebe la integridad del producto en el momento de la entrega. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Compruebe que todos los elementos y partes del producto no estén dañados. A pesar de los controles cuidadosos, puede ocurrir que incluso los mejores productos se dañen durante el transporte. En este caso, no monte el producto. Las partes defectuosas pueden causar peligros y daños a la salud.

¡Nunca haga cambios en el producto! Las modificaciones invalidan la garantía y podrían hacer que el producto sea inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.

Utilice una esponja, agua tibia y jabón para la limpieza. No use detergentes o productos a base de solventes, por ej. productos blanqueadores pueden dañar el producto.

Desembale todas las piezas y elementos del kit y coloque los componentes encima de cartón u otra superficie limpia. Esto protege su nuevo producto.

Además, tenga cuidado de no rayar el suelo cuando trabaje con herramientas.

Asegúrese de que este producto esté completamente ensamblado antes de usarlo, como se muestra en la ilustración.

Puesta en marcha

- Junte el conector (3) con la lanza (7) de la hidrolavadora. Gire a 90° hasta que encaje (conexión en bayoneta).
- Si es necesario, coloque el adaptador adjunto (6) en la lanza antes de colocar el conector (3) de la manguera del limpiador de tuberías.
- Encienda la hidrolavadora y presione la palanca de la lanza (B 7).
- El cabezal del inyector (4) se moverá de manera automática en la tubería. Mientras tanto, continúe insertando manualmente la manguera (2).
- Para remover obstrucciones, presione la palanca y suéltela, repitiendo varias veces seguidas.

Uso

El set de limpieza de tuberías destapa caños, bajadas de aguas, desagües e inodoros.

El dispositivo es adecuado para los siguientes tubos:

- Curvatura K como máximo 90°;
- diámetro D como mínimo 40 mm;
- radio R como mínimo 70 mm.

El operador o usuario se responsabiliza por accidentes y daños a otras personas o a sus propiedades. El fabricante no se hace responsable por daños causados por un uso inapropiado o un manejo incorrecto.

Esquema

- 1 Set de limpieza de tuberías
- 2 Manguera de limpieza de tuberías
- 3 Conector
- 4 Cabezal del inyector
- 5 Escala
- 6 Adaptador
- 7 Lanza de la hidrolavadora (no incluida en el set)

Advertencias de seguridad

- Las hidrolavadoras pueden ser peligrosas si son utilizadas de manera inapropiada. No se debe apuntar con el chorro de agua bajo presión a personas, animales, equipos eléctricos encendidos ni al mismo dispositivo.
- El uso del dispositivo se encuentra prohibido para personas menores de 16 años.
- Use gafas de seguridad al trabajar para protegerse del material suelto.
- Use el dispositivo únicamente con caños y desagües herméticamente cerrados y resistentes a la presión para evitar daños y lesiones.
- Nunca deje un dispositivo listo para ser operado sin supervisión en el lugar de trabajo.
- Recién encienda la hidrolavadora luego de que la manguera haya sido insertada hasta la marca roja en la tubería a limpiar. Nunca retire la manguera completamente de la tubería a limpiar cuando opera con alta presión. Podría ser lesionado por los cuatro chorros de alta presión dirigidos hacia atrás.
- La temperatura máxima del agua no debe superar los 60°C. En caso contrario, la manguera podría dañarse.

Descripción del funcionamiento

El set de limpieza de tuberías consiste en un cabezal de inyector y una manguera flexible de 15 m de largo que puede ser conectada con una hidrolavadora. Con la ayuda de cuatro chorros de alta presión dirigidos hacia atrás la manguera se mueve dentro del caño y la obstrucción es removida con el chorro de agua.

Datos técnicos

Manguera de alta presión

Longitud :.....15m

Presión máxima :.....160 bar

Temperatura de entrada :.....máximo 60°C

Limpieza/Mantenimiento/Almacenamiento

- Limpie el dispositivo con un paño húmedo.
- El dispositivo no necesita mantenimiento.
- Guarde el dispositivo en un lugar protegido contra las heladas.

Entsorgung:

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

Disposal:

Once item end-of-life, please dispose valuable raw materials for a proper recycling. If you are not sure how to handle it in a correct way please contact your local disposal or recycling centers for advice.

Mise au rebut:

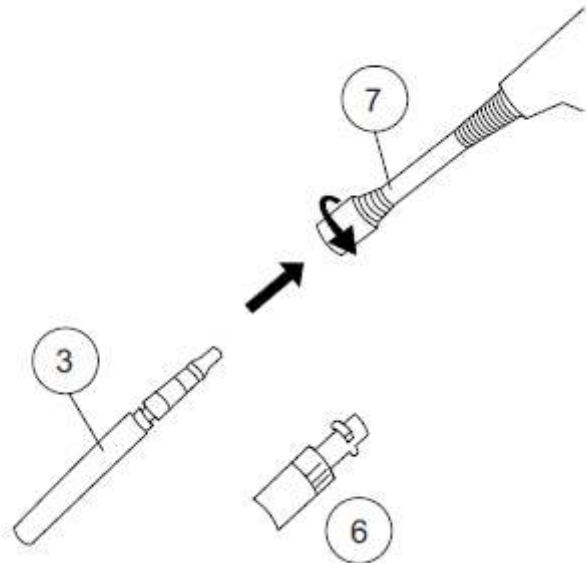
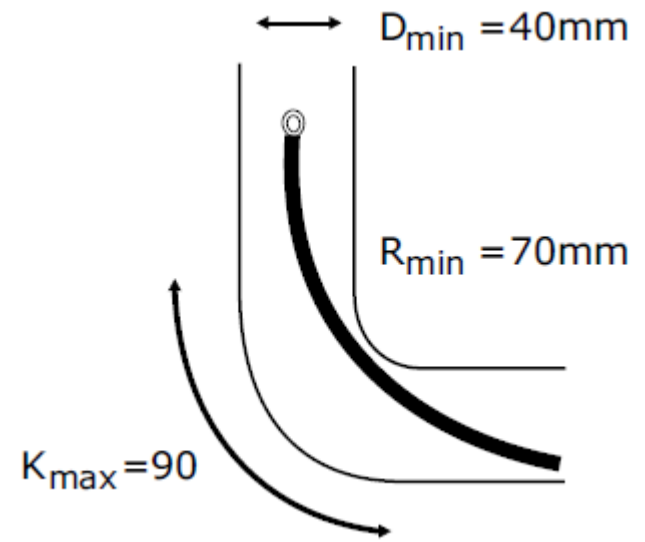
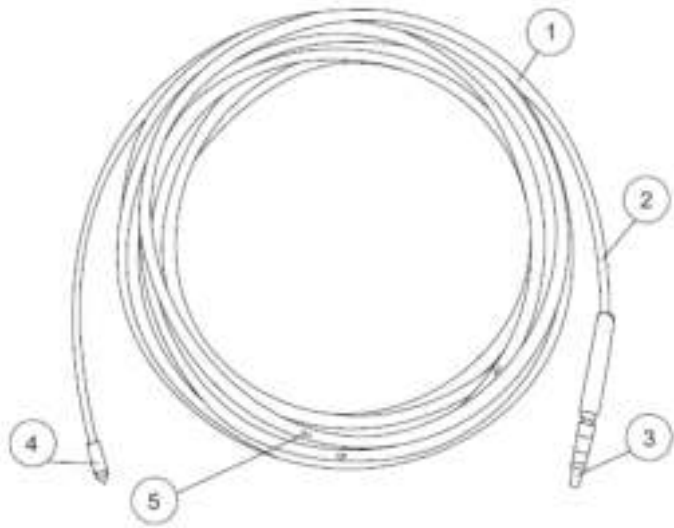
À la fin de la longue durée de vie de votre article, veuillez mettre au rebut des matières recyclables afin de procéder au recyclage. Si vous n'êtes pas sûr des démarches à suivre, merci de contacter votre communauté d'agglomération ou déchetterie locaux.

Gestión de residuos:

Cuando la vida útil de su artículo haya llegado a su fin, debe usted llevar las materias primas valiosas a un punto de recogida especializado para que el proceso de reciclaje apropiado pueda iniciarse. Si no está seguro de la forma de proceder, lo mejor es que se dirija a una empresa de gestión de residuos local o a una planta de reciclaje.

Smaltimento:

Quando la lunga vita del vostro prodotto giunge al termine, vi preghiamo di provvedere allo smaltimento responsabile delle preziose materie prime, affinché possano essere riciclate nel modo più corretto. In caso di dubbi, vi invitiamo a rivolgervi al centro di raccolta e riciclaggio più vicino a voi.



Für technischen Support und Serviceanfragen wenden Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter unter **www.Deubaservice.de**

Wenn Sie Verbrauchsmaterial, wie z.B. Filter für Pumpen, Staubbeutel für Staubsauger oder ähnliches für Ihr Produkt benötigen, besuchen Sie unseren Internetshop

www.Deuba24online.de

Dort finden Sie auch regelmäßige Sonderangebote und weitere, interessante neue Artikel. Ein Besuch wird sich immer lohnen.

Hergestellt für:
Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84 · 66663 Merzig · Germany

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.